

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 65/2011

tas-27 ta' Jannar 2011

li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005, dwar l-implimentazzjoni ta' proċeduri ta' kontroll kif ukoll kundizzjonalità fir-rigward ta' miżuri ta' appoġġ għall-iżvilupp rurali

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 tal-20 ta' Settembru 2005 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 51(4), l-Artikolu 74(4) u l-Artikolu 91 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1122/2009 ta' 30 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 fir-rigward tal-kundizzjonalità, il-modulazzjoni u s-sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll, skont l-iskemi ta' appoġġ għall-bdiewa previsti għal dak ir-Regolament, kif ukoll għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tal-kundizzjonalità skont l-iskema ta' appoġġ prevista għas-settur tal-inbid ⁽²⁾, hassar u ssostitwixxa r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 796/2004 tal-21 ta' April 2004 li jippreskrivi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' konformità, modulazzjoni u amministrazzjoni integrata u sistema ta' kontroll kif hemm provvediment dwarhom fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 u (KE) Nru 73/2009, kif ukoll għall-implimentazzjoni tal-kundizzjonalità li dwarha hemm dispożizzjoni fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 479/2008 ⁽³⁾.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1975/2006 tas-7 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, dwar l-implimentazzjoni tal-proċeduri ta' kontroll kif ukoll il-konformità reċiproka rigward il-miżuri ta' sostenn għall-iżvilupp rurali ⁽⁴⁾, fih hafna referenzi reċiproci għar-regoli tal-amministrazzjoni u tal-kontroll stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 796/2004 li huwa mhassar. Għandhom jiġu kkunsidrati l-emendi li saru

għar-regoli tal-amministrazzjoni u tal-kontroll bir-Regolament (KE) Nru 1122/2009, filwaqt li l-prinċipji stabbiliti bir-Regolament (KE) Nru 1975/2006 għandhom jiġu rispettati. Barra minn hekk, sabiex jiġu żgurati l-koerenza, iċ-ċarezza u s-simplifikazzjoni, ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1975/2006 għandhom jiġu emendati sabiex ir-referenzi għar-Regolament (KE) 1122/2009 jiġu llimitati għall-minimu necessarju. Għalhekk huwa xieraq li r-Regolament (KE) Nru 1975/2006 jiġi mhassar u mibdul.

- (3) L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema ta' kontroll li tiżgura li jitwettqu l-kontrolli kollha necessarji għal verifika effettiva tal-konformità mat-termeni li tahtom tinghata l-għajnuna. Il-kriterji kollha ta' eliġibiltà stabbiliti bil-leġislazzjoni tal-Unjoni jew bil-leġislazzjoni nazzjonali jew bil-programmi ta' żvilupp rurali għandhom ikunu jistgħu jiġu kkontrollati skont sett ta' indikaturi verifikabbli.
- (4) L-esperjenza turi li s-sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll (minn hawn 'il quddiem imsejha SIAK) stipulata fil-Kapitolu 4 tat-Titolu II tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 tad-19 ta' Jannar 2009 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett għal bdiewa fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għal bdiewa, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1290/2005, (KE) Nru 247/2006, (KE) Nru 378/2007 u li jirrevoka ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 ⁽⁵⁾, wriet li hija mezz effettiv u effiċjenti għall-implimentazzjoni tal-iskemi ta' pagament dirett. Għalhekk, safejn huma kkonċernati l-miżuri relatati maż-żona u l-annimali taht l-Assi 2 fit-Taqsima 2 tal-Kapitolu I tat-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, ir-regoli ta' amministrazzjoni u kontroll, kif ukoll id-dispożizzjonijiet relatati dwar it-tnaqqis u l-eskluzjonijiet fil-każijiet ta' dikjarazzjonijiet foloz, għandhom isegwu l-prinċipji stabbiliti fis-SIAK, b'mod partikolari fir-Regolament (KE) Nru 1122/2009.
- (5) Madankollu, għal ċerti miżuri ta' appoġġ stabbiliti taht l-Assi 2 u għall-appoġġ ekwivalenti taht l-Assi 4 stipulat fit-Taqsimiet 2 u 4, rispettivament, tal-Kapitolu I tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, jehtieg li r-regoli ta'

⁽¹⁾ ĠU L 277, 21.10.2005, p.1.

⁽²⁾ ĠU L 316, 2.12.2009, p. 65.

⁽³⁾ ĠU L 141, 30.4.2004, p. 18.

⁽⁴⁾ ĠU L 368, 23.12.2006, p. 74.

⁽⁵⁾ ĠU L 30, 31.1.2009, p.16.

- amministrazzjoni u kontroll jiġu adattati għall-karatteristiċi partikolari tagħhom. L-istess japplika għall-miżuri ta' appoġġ taht l-Assi 1 u 3 stipulati fit-Taqsimiet 1 u 3, rispettivament, tal-istess Kapitolu u l-appoġġ ekwivalenti taht l-Assi 4. Għalhekk għandhom jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet speċjali għal dawk il-miżuri ta' appoġġ.
- (6) Sabiex jiġi żgurat li l-amministrazzjonijiet nazzjonali kollha jkunu kapaċi jorganizzaw kontroll effiċjenti u integrat fl-oqsma kollha li għalihom jintalab pagament taht l-Assi 2 u taht l-iskemi ta' għajnunata relatati maż-żona koperti bir-Regolament (KE) Nru 1122/2009, it-talbiet għall-pagament għal miżuri relatati maż-żona taht l-Assi 2 għandhom jiġu sottomessi sal-istess data tal-gheluq bħall-applikazzjoni singola stipulata fil-Kapitolu I tat-Titolu II tal-Parti II ta' dak ir-Regolament.
- (7) Sabiex jiġi żgurat l-effett deterrenti tal-kontroll, il-pagamenti m'għandhomx, bhala regola ġenerali, isiru qabel ma jitwettqu l-kontrolli tal-eligibbiltà. Madankollu, huwa xieraq li jkunu jistgħu jsiru pagamenti sa ċertu livell wara t-twettiq tal-kontrolli amministrattivi. Fl-iffissar ta' dawk il-livelli, għandu jiġi kkunsidrat ir-riskju ta' pagament żejjed.
- (8) Ir-regoli ta' kontroll stipulati f'dan ir-Regolament għandhom jikkunsidraw il-karatteristiċi speċjali tal-miżuri kkonċernati taht l-Assi 2. Għalhekk, għal raġunijiet ta' ċarezza, għandhom jiġu stabbiliti regoli partikolari.
- (9) L-Istati Membri jistgħu jużaw l-evidenza li jirċievu minn servizzi, korpi jew organizzazzjonijiet oħra biex jivverifikaw il-konformità mal-kriterji ta' eligibbiltà. Madankollu, għandu jkollhom iċ-ċertezza li s-servizz, il-korp jew l-organizzazzjoni qed joperaw fuq livell li hu suffiċjenti għall-kontroll tal-konformità mal-kriterji tal-eligibbiltà.
- (10) L-esperjenza wriet li huwa neċessarju li jiġu ċċarati ċerti dispożizzjonijiet, speċjalment fir-rigward tad-determinazzjoni tal-għadd ta' ettari u annimali kif ukoll tat-tnaqqis, l-eskluzjonijiet u l-irkupri.
- (11) Skont l-Artikolu 50a tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, il-pagamenti li jsiru taht uhud mill-miżuri stipulati f'dak ir-Regolament ġew soġġettati għall-osservanza tar-rekwiżiti ta' kundizzjonalità kif stipulat fil-Kapitolu 1 tat-Titolu II tar-Regolament (KE) Nru 73/2009. Għalhekk huwa xieraq li r-regoli li jikkontrollaw il-kundizzjonalità jingiebu konformi ma' dawk li hemm fir-Regolamenti (KE) Nru 73/2009 u (KE) Nru 1122/2009.
- (12) L-esperjenza wriet li dispożizzjonijiet ta' kontroll speċifiċi huma meħtieġa għal ċerti miżuri ta' appoġġ speċifiċi.
- (13) Kontrolli ex-post ta' operazzjonijiet ta' investiment għandhom jitwettqu għall-verifika tal-konformità mal-Artikolu 72(1) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005. Il-bażi u l-kontenut ta' dawk il-kontrolli għandhom jiġu speċifikati.
- (14) Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tissodisfa l-obbligi tagħha għall-ġestjoni tal-miżuri, l-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni dwar in-numru ta' kontrolli li jitwettqu u r-riżultati tagħhom.
- (15) Għandhom jiġu stabbiliti ċerti prinċipji ta' kontroll ġenerali, li jkopru d-dritt tal-Kummissjoni li twettaq kontrolli.
- (16) L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-aġenziji tal-pagamenti msemmija fl-Artikolu 6 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-Politika Agrikola Komuni⁽¹⁾ jkollhom biżżejjed informazzjoni dwar il-kontrolli mwettqa minn servizzi jew korpi oħra sabiex jissodisfaw l-obbligi tagħhom taht dak ir-Regolament.
- (17) Sabiex ikunu evitati problemi ta' kontabbiltà li jistgħu jokkorru jekk għas-sena kalendarja 2011 għandhom ikunu applikati proċeduri ta' kontroll differenti, dan ir-Regolament għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2011.
- (18) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Iżvilupp Rurali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

PARTI I

AMBITU U DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI

Artikolu 1

Ambitu

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tal-proċeduri ta' kontroll kif ukoll tal-kundizzjonalità fir-rigward ta' miżuri ta' appoġġ għall-iżvilupp rurali skont ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament:

(a) "Applikazzjoni għal appoġġ" tfisser applikazzjoni għal appoġġ jew għad-dhul fi skema taht ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005;

(b) "Talba għal pagament" tfisser applikazzjoni minn benefiċjarju għal pagament mill-awtoritajiet nazzjonali;

⁽¹⁾ ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1.

(c) "Dikjarazzjoni oħra" tfisser kwalunkwe dikjarazzjoni jew dokument, minbarra dawk imsemmija fil-punti (a) u (b), li għet sottomessa jew miżmuma mill-benefiċjarju jew parti terza sabiex ikun hemm konformità mar-rekwiżiti speċifiċi ta' ċerti miżuri għall-iżvilupp rurali.

Artikolu 3

Applikazzjonijiet għal appoġġ, talbiet għal pagament u dikjarazzjonijiet oħra

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu proċeduri xierqa għas-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet għal appoġġ.

2. Għal miżuri b'impenji multiannwali, il-benefiċjarju għandu jissottometti talba għal pagament annwali.

Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jiddisponu minn talbiet għal pagamenti annwali fiżiċi jekk jintroduċu proċeduri alternattivi effikaċi biex iwettqu l-kontrolli amministrattivi stipulati fl-Artikolu 11 jew 24 kif xieraq.

3. Applikazzjoni għal appoġġ, talba għal pagament jew dikjarazzjoni oħra tista' tiġi ritirata totalment jew parzjalment fi kwalunkwe hin. L-evidenza ta' tali ritirar għandha tiġi rreġistrata mill-awtorità kompetenti.

Jekk l-awtorità kompetenti tkun diġà infurmat lill-benefiċjarju dwar irregolaritajiet fid-dokumenti msemmija fl-ewwel subparagrafu jew jekk l-awtorità kompetenti tkun diġà tat notifikazzjoni lill-benefiċjarju dwar l-intenzjoni tagħha li twettaq verifika fuq il-post, li sussegwentement tiżvela irregolaritajiet, l-irtirar m'għandux jiġi awtorizzat fir-rigward tal-partijiet affettwati mill-irregolaritajiet.

L-irtirar imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jpoġġi lill-benefiċjarji fil-pożizzjoni li kienu fiha qabel is-sottomissjoni tad-dokumenti kkonċernati jew parti minnhom.

4. Applikazzjonijiet għal appoġġ, talbiet għal pagamenti u dikjarazzjonijiet oħra jistgħu jiġu aġġustati fi kwalunkwe hin wara s-sottomissjoni tagħhom fil-każ ta' żbalji ovvji li jiġu rikonoxxuti mill-awtorità kompetenti.

Artikolu 4

Prinċipji ġenerali ta' kontroll

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema ta' kontroll li tiżgura li l-kontrolli kollha necessarji jitwettqu għal verifika effikaċi tal-konformità mat-termini li taħthom jingħata l-appoġġ.

2. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet speċifiċi f'dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kriterji kollha ta' eliġibbiltà stabbiliti mill-Unjoni jew mill-legiżlazzjoni nazzjonali jew mill-programmi ta' żvilupp rurali jistgħu jiġu kkontrollati skont sett ta' indikaturi verifikabbli li jrid jiġi stabbilit mill-Istati Membri.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sistema ta' identifikazzjoni unika tapplika fir-rigward tal-applikazzjonijiet għal appoġġ, it-talbiet għal pagamenti u d-dikjarazzjonijiet l-oħra kollha sottomessi mill-istess benefiċjarju. Din l-identifikazzjoni għandha tkun kompatibbli mas-sistema msemmija fl-Artikolu 15(1)(f) tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 għar-reġistrazzjoni tal-identità ta' kull bidwi.

4. Fejn xieraq, għandhom jitwettqu fl-istess hin kontrolli fuq il-post kif stipulat fl-Artikoli 12, 20 u 25 ta' dan ir-Regolament u kontrolli oħra stipulati fir-regoli tal-Unjoni dwar sussidji agrikoli.

5. Ir-riżultati tal-kontrolli skont l-Artikoli 11, 12, 24 u 25 għandhom jiġu vvalutati sabiex jiġi stabbilit jekk kwalunkwe problemi li jfegġu jistgħux f'mod ġenerali jkunu ta' riskju għal operazzjonijiet oħra, il-benefiċjarji jew korpi oħra simili. Il-valutazzjoni għandha tidentifika wkoll il-kawżi ta' tali sitwazzjonijiet, kwalunkwe eżaminazzjoni ulterjuri li tista' tkun meħtieġa u l-azzjoni korrettiva u preventiva meħtieġa.

6. L-applikazzjonijiet għal appoġġ, it-talbiet għal pagamenti u dikjarazzjonijiet oħra għandhom jiġu miċhuda jekk il-benefiċjarji u r-rappreżentanti tagħhom jipprejvju li jsiru l-kontrolli. Kwalunkwe ammonti diġà mħallsa għal dik l-operazzjoni għandhom jiġu rkuprati b'kunsiderazzjoni għall-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 18(2) ta' dan ir-Regolament.

7. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 20(4) ta' dan ir-Regolament, u sakemm l-ghan tal-kontroll ma jitpoġġix f'periklu, il-kontrolli fuq il-post jistgħu jiġu avzati. L-avviż għandu jkun limitat strettament għaż-żmien minimu necessarju u m'għandux jaqbeż 14-il ġurnata. Madankollu, għall-kontrolli fuq il-post li jikkonċernaw miżuri relatati mal-annimali, it-tħabbira m'għandhiex, minbarra f'każijiet ġustifikati kif dovut, taqbeż it-48 siegħa.

8. Mingħajr preġudizzju għal dispożizzjonijiet speċifiċi, l-ebda pagament m'għandu jsir lill-benefiċjarji li għalihom jiġi stabbilit li holqu artificalment il-kundizzjonijiet meħtieġa għall-kisba ta' tali pagamenti bil-ghan li jiksbu vantaġġ li jmur kontra l-ghanijiet tal-iskema ta' appoġġ.

9. It-tnaqqis jew l-eskluzjonijiet taħt dan ir-Regolament għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-penali addizzjonali skont dispożizzjonijiet oħra tal-Unjoni jew tal-liġi nazzjonali.

Artikolu 5

Irkupru ta' pagamenti mhux dovuti

1. Jekk isir pagament mhux dovut, il-benefiċjarju għandu jhallas lura l-ammont kkonċernat flimkien mal-imghax ikkalkulat skont il-paragrafu 2.

2. L-imghax għandu jiġi kkalkulat għall-perjodu li jgħaddi bejn in-notifika lill-benefiċjarju tal-obbligu tal-hlas lura u l-hlas lura effettiv jew it-tnaqqis tal-ammont li jrid jerga' jithallas.

Ir-rata tal-imghax applikabbli ghandha tigi kkalkulata skont il-ligi nazzjonali iżda ghandha tkun inqas mir-rata tal-imghax applikabbli ghall-irkupru tal-ammonti taht id-dispożizzjonijiet nazzjonali.

3. L-obbligu ta' hlas lura msemmi fil-paragrafu 1 m'ghandux japplika jekk il-pagament ikun sar bi żball mill-awtorità kompetenti jew minn awtorità oħra u jekk l-iżball ma setax ikun raġonevolment skopert mill-benefiċjarju.

Madankollu, meta l-iżball ikun relatat ma' elementi fattwali rilevanti ghall-kalkolu tal-pagament ikkonċernat, l-ewwel subparagrafu m'ghandux japplika jekk id-deċiżjoni ta' rkupru ma tkunx giet ikkomunikata fi żmien 12-il xahar mill-pagament.

PARTI II

REGOLI TA' AMMINISTRAZZJONI U TA' KONTROLL

TITOLU I

APPOĠĠ GHALL-IŻVILUPP RURALI GHAL ĊERTU MIŻURI TAHT L-ASSI 2 U L-ASSI 4

KAPITOLU I

Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 6

Ambitu u definizzjonijiet

1. Dan it-Titolu ghandu japplika ghal:
 - (a) appoġġ mogħti skont l-Artikolu 36 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005;
 - (b) appoġġ mogħti skont l-Artikolu 63(a) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 fir-rigward ta' operazzjonijiet li jaqghu taht il-miżuri definiti taht l-Assi 2.

Madankollu, dan it-Titolu m'ghandux japplika ghall-miżuri msemmija fl-Artikolu 36(a)(vi) u (b)(vi) u (vii) u fl-Artikolu 39(5) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 kif ukoll ghall-miżuri msemmija fl-Artikolu 36(b)(i), (ii) u (iii) ta' dak ir-Regolament safejn huma konċernati l-ispejjeż ta' stabbiliment.

2. Ghall-finijiet ta' dan it-Titolu, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "miżura relatata maż-żona" tfisser miżuri jew sottomiżuri li l-appoġġ ghalihom huwa bbażat fuq id-daqs taż-żona ddikjarata;
- (b) "miżura relatata mal-annimali" tfisser miżuri jew sottomiżuri li l-appoġġ ghalihom huwa bbażat fuq in-numru tal-annimali ddikjarati.
- (c) "żona stabbilita" tfisser iż-żona tal-qatghat jew tal-biċċiet ta' art li ghalihom qed tintalab għajnunna, kif identifikata skont l-Artikolu 11 u l-Artikolu 15(2), (3) u (4) ta' dan ir-Regolament.
- (d) "annimali stabbiliti" tfisser l-ghadd ta' annimali identifikati skont l-Artikolu 11 u l-Artikolu 15(5) ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 7

Regoli applikabbli

1. L-Artikolu 2, it-tieni subparagrafu, punti (1), (10) u (20), l-Artikolu 6(1), l-Artikolu 10(2), l-Artikoli 12, 14, 16, 20, it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 25(1), l-Artikoli 73, 74 u 82 tar-Regolament (KE) Nru 1122/2009 ghandhom japplikaw *mutatis mutandis* ghall-finijiet ta' dan it-Titolu. Madankollu, ghall-miżuri msemmija fl-Artikoli 36(b)(iii), (iv) u (v) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, l-Istati Membri jistgħu jstabbilixxu sistemi alternattivi xierqa biex jidentifikaw unikament l-art sugġetta ghall-appoġġ.

2. Ghall-finijiet ta' dan it-Titolu, ir-referenzi fir-Regolament (KE) Nru 1122/2009 għall-"bdiewa" ghandhom jiġu mifhuma bhala referenzi għall-"benefiċjarji".

Artikolu 8

Talbiet għal pagamenti

1. Ghall-impenji kollha li jibdeu jew il-kuntratti li jidhru fis-sehh wara l-1 ta' Jannar 2007, it-talbiet għal pagamenti taht il-miżuri relatati maż-żona ghandhom jiġu sottomessi skont id-dati tal-gheluq stabbiliti fl-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 1122/2009. Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li japplikaw din id-dispożizzjoni biss mis-sena tat-talba 2008.

2. Jekk Stat Membru japplika t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 3(2) ta' dan ir-Regolament, it-talba għal pagament ghandha titqies li giet sottomessa skont id-dati tal-gheluq stabbiliti fl-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 1122/2009.

3. L-Artikoli 22 u 23 tar-Regolament (KE) Nru 1122/2009 ghandhom japplikaw *mutatis mutandis* għal talbiet għal pagamenti taht dan it-Titolu. Minbarra l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 12(1)(d) ta' dak ir-Regolament, it-talba għal pagament ghandu jkun fiha wkoll l-informazzjoni stabbilita f'dik id-dispożizzjoni fir-rigward ta' art mhux agrikola li għaliha qed jintalab appoġġ.

Artikolu 9

Pagamenti

1. L-ebda pagament għal kwalunkwe miżura jew sett ta' operazzjonijiet li jaqghu fl-ambitu ta' dan it-Titolu m'ghandux jsir qabel ma jiġu ffinalizzati l-kontrolli ta' dik il-miżura jew sett ta' operazzjonijiet fir-rigward tal-kriterji ta' eligibbiltà, kif imsemmi fit-Taqsima I tal-Kapitolu II.

Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu, waqt li jikkunsidraw ir-riskju ta' hlas żejjed, li jhallsu sa 75 % tal-ghajnunna wara li jitwettqu l-kontrolli amministrattivi stipulati fl-Artikolu 11. Il-perċentwal tal-pagament ghandu jkun l-istess għall-benefiċjarji kollha tal-miżura jew sett ta' operazzjonijiet.

2. Fir-rigward tal-kontrolli tal-kundizzjonalità stipulati fit-Taqsima II tal-Kapitolu II, fejn it-tali kontrolli ma jistgħux jitwettqu qabel il-pagament, kwalunkwe pagamenti mhux dovuti ghandhom jiġu rkuprati skont l-Artikolu 5.

KAPITOLU II

Kontroll, tnaqqis u esklużjonijiet

Artikolu 10

Prinċipji ġenerali

1. L-Istati Membri għandhom jużaw is-sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll stipulata fil-Kapitolu 4 tat-Titolu II tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 (minn hawn 'il quddiem imsejha SIAK).
2. Il-verifika tal-konformità mal-kriterji tal-eligibbiltà għandha tikkonsisti minn kontrolli amministrattivi u fuq il-post.
3. L-osservanza tar-rekwiżiti tal-kundizzjonalità għandha tiġi vverifikata permezz ta' kontrolli fuq il-post u, fejn xieraq, permezz ta' kontrolli amministrattivi.
4. Matul il-perjodu kopert minn impenn, il-biċċiet tal-art li għalihom qed jingħata appoġġ ma jistgħux jiġu skambjati minbarra f'każijiet fejn isir provvedimenti speċifiku għalihom fil-programm għall-iżvilupp rurali.

Taqsimat I

Konformità mal-kriterji tal-eligibbiltà, l-impjenji u l-obbligi relatati

Sottotaqsimat I

Kontroll

Artikolu 11

Kontrolli amministrattivi

1. Il-kontrolli amministrattivi għandhom isiru għall-applikazzjonijiet għal appoġġ, it-talbiet għal pagamenti u d-dikjarazzjonijiet l-oħra kollha meħtieġa li jiġu sottomessi minn benefiċjarju jew parti terza, u għandhom ikopru l-elementi kollha li huma possibbli u xieraq li jiġu kkontrollati permezz ta' mezzi amministrattivi. Il-proċeduri għandhom jiżguraw ir-registrazzjoni tax-xogħol tal-kontroll imwettaq, ir-riżultati tal-verifika u l-miżuri meħuda fir-rigward tad-diskrepanzi.
2. Il-kontrolli amministrattivi għandhom jinkludu kontrolli reċiproċi fejn possibbli u xieraq, *inter alia* mad-dejta mis-SIAK. Dawn il-kontrolli reċiproċi għandhom japplikaw mill-anqas għall-biċċiet ta' art u l-bhejjem koperti minn miżura ta' appoġġ sabiex jiġi evitat kwalunkwe pagament mhux dovut tal-ghajnuna.
3. Il-konformità mal-impjenji fit-tul għandha tiġi kkontrollata.
4. L-indikazzjonijiet ta' irregolaritajiet li jirriżultaw mill-kkontrolli reċiproċi għandhom jiġu segwiti minn kwalunkwe proċedura oħra amministrattiva xierqa, u, fejn neċessarju, minn kontroll fuq il-post.

5. Meta applikabbli, il-kontrolli amministrattivi fuq l-eligibbiltà għandhom jikkunsidraw ir-riżultati tal-verifiki mwettqa minn servizzi, korpi jew organizzazzjonijiet oħra involuti fil-kontroll tas-sussidji agrikoli.

Artikolu 12

Kontrolli fuq il-post

1. In-numru totali ta' kontrolli fuq il-post dwar talbiet għal pagamenti pprezentati matul kull sena kalendarja għandhom ikopru mill-anqas 5 % tal-benefiċjarji kollha li jaqgħu fl-ambitu ta' dan it-Titolu. Madankollu, għall-miżura stabbilita fl-Artikolu 36(a)(iv) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 ir-rata ta' 5 % għandha tinkiseb fil-livell tal-miżura.

L-applikanti li jinsabu li mhumiex eligibbli wara l-kontrolli amministrattivi m'għandhomx jiformaw parti min-numru minimu ta' benefiċjarji vverifikati skont l-ewwel subparagrafu.

2. Meta l-kontrolli fuq il-post jiżvelaw irregolaritajiet sinifikanti għal miżura mogħtija jew f'regjun jew parti minn regjun, l-awtorità kompetenti għandha żżid kif xieraq l-ghadd ta' kontrolli fuq il-post matul is-sena kurrenti u għandha żżid kif xieraq il-perċentwal ta' benefiċjarji li għandhom jiġu kkontrollati fuq il-post fis-sena ta' wara.

3. Il-kampjuni ta' kontroll tal-verifiki fuq il-post li għandhom jitwettqu skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, għandhom jintgħażlu skont l-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 1122/2009. B'riżultat tal-analizi tar-riskju msemmi f'dak l-Artikolu, l-Istati Membri jistgħu jagħzlu miżuri speċifiċi tal-benefiċjarji għall-kontroll fuq il-post.

4. Għall-benefiċjarji ta' kwalunkwe miżuri multiannwali li jinvolvu pagamenti li jaqzbu l-hames snin, l-Istati Membri jistgħu jiddeciedu, wara l-hames sena ta' hlas, li jwettqu kontroll ta' mill-anqas 2.5 % ta' dawk il-benefiċjarji.

Il-benefiċjarji li jsirihom kontroll skont l-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, m'għandhomx ikunu kkunsidrati għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1.

Artikolu 13

Rapport ta' kontroll

Il-kontrolli fuq il-post taht din is-Sottotaqsimat għandhom ikunu s-sugġett ta' rapport ta' kontroll li għandu jiġi stabbilit skont l-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 1122/2009.

Artikolu 14

Prinċipji ġenerali dwar il-kontrolli fuq il-post

1. Il-kontrolli fuq il-post għandhom ikunu mifruxin matul is-sena abbażi ta' analizi tar-riskji pprezentati mill-impjenji differenti taht kull miżura għall-iżvilupp rurali.
2. Il-kontrolli fuq il-post tal-miżuri magħzula għall-kontroll kif imsemmi fl-Artikolu 12(3) ta' dan ir-Regolament għandhom ikopru l-obbligi kollha ta' benefiċjarju li jistgħu jiġu kkontrollati matul iż-żjara.

Artikolu 15

Elementi tal-kontrolli fuq il-post u determinazzjoni taż-żoni

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-kriterji u l-metodi ta' kontroll li jippermettu l-kontroll tal-impenji u l-obbligi differenti tal-benefiċjarju għas-sodisfazzjon tar-rekwiżiti tal-Artikolu 48(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1974/2006 ⁽¹⁾.

2. Meta l-Istati membri jipprovdu li elementi partikolari tal-verifika fuq il-post jistgħu jitwettqu abbażi ta' kampjun, dak il-kampjun għandu jggarantixx livell ta' kontroll affidabbli u rappreżentattiv. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-kriterji għall-għażla tal-kampjun. Jekk il-verifiki fuq dak il-kampjun jizvelaw irregolaritajiet, l-ambitu u l-iskop ta' dak il-kampjun għandhom jiġu estiżi kif xieraq.

3. Fir-rigward tal-kontroll ta' miżuri relatati maż-żona, il-kontrolli fuq il-post għandhom ikopru l-biċċiet ta' art agrikoli kollha u l-art mhux agrikola li għalihom qed jintalab appoġġ.

4. Madankollu, id-determinazzjoni attwali tad-daqs taż-żoni għal kontroll fuq il-post tista' tkun limitata għal kampjun ta' mill-anqas 50 % taż-żoni, sakemm il-kampjun jggarantixxi livell affidabbli u rappreżentattiv ta' kontroll fir-rigward taż-żona kkontrollata u l-appoġġ mitlub. Jekk il-kontrolli fuq dak il-kampjun jizvelaw xi irregolaritajiet, il-limitu u l-ghan tal-kampjun għandhom jiġu estiżi kif xieraq.

5. L-istabbiliment taż-żoni u t-telerilevament għandhom jitwettqu skont l-Artikolu 34(1) sa (5) u l-Artikolu 35 tar-Regolament (KE) Nru 1122/2009.

Madankollu, għall-miżuri stabbiliti fl-Artikolu 36(b)(iii), (iv) u (v) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, l-Istati Membri jistgħu jiddefinixxu tolleranzi xierqa, li fi kwalunkwe każ m'għandhomx ikunu akbar mid-doppju tat-tolleranzi stabbiliti fl-Artikolu 34(1) tar-Regolament (KE) Nru 1122/2009.

6. Fir-rigward tal-kontroll ta' miżuri relatati mal-annimali, il-kontrolli fuq il-post għandhom jitwettqu skont l-Artikolu 42 tar-Regolament (KE) Nru 1122/2009.

Sottotaqsima II

Tnaqqis u esklużjonijiet

Artikolu 16

Tnaqqis u esklużjonijiet relatati mad-daqs taż-żona

1. Jekk, għal sena partikolari, benefiċjarju ma jiddikjarax iż-żoni agrikoli kollha, u d-differenza bejn iż-żona agrikola totali ddikjarata fit-talba għal pagament min-naħa u iż-żona ddikjarata flimkien maż-żona totali tal-biċċiet tal-art agrikoli mhux iddikjarati min-naħa l-oħra, tkun iżjed minn 3 % taż-żona ddikjarata,

l-ammont totali tal-ghajjnuna skont il-miżuri relatati maż-żona pagabbli lil dak il-benefiċjarju għal dik is-sena, għandu jiġi mnaqqas b'sa 3 % skont il-gravità tal-ommissjoni.

L-ewwel subparagrafu ma għandux japplika meta iż-żoni agrikoli kollha kkonċernati ikunu ddikjarati lill-awtoritajiet kompetenti fil-kuntest ta':

(a) is-sistema integrata msemmija fl-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009, jew

(b) sistemi oħra ta' amministrazzjoni u kontroll li jggarantixxu kompatibilità mas-sistema integrata f'konformità mal-Artikolu 26 ta' dan ir-Regolament.

2. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, iż-żoni ddikjarati minn benefiċjarju li jircievu l-istess rata ta' ghajjnuna skont miżura relatata maż-żona għandhom jitqiesu bhala li jiffirmaw grupp wiehed ta' ghelejje. Fejn jintużaw ammonti ta' ghajjnuna digressivi, għandha tkun ikkunsidrata l-medja ta' dawk l-ammonti relatata maż-żoni rispettivi ddikjarati.

3. Jekk iż-żona stabbilita għal grupp ta' ghelejje tinstab li hija ikbar minn dik iddikjarata fit-talba għal pagament, iż-żona ddikjarata għandha tintuża għall-kalkolu tal-ghajjnuna.

Jekk iż-żona ddikjarata fit-talba għal pagament taqbeż iż-żona stabbilita għal dak il-grupp ta' ghelejje, l-ghajjnuna għandha tiġi kkalkulata abbażi taż-żona stabbilita għal dak il-grupp ta' ghelejje.

Madankollu, meta d-differenza bejn iż-żona totali stabbilita u iż-żona totali ddikjarata fit-talba għal pagament għal miżura hija anqas minn jew ugwali għal 0,1 ettaru, iż-żona stabbilita għandha titqies ugwali għaž-żona ddikjarata. Għal dan il-kalkolu, għandhom jiġu kkunsidrati biss dikjarazzjonijiet żejda taż-żoni fil-livell tal-grupp tal-ghelejje.

It-tielet subparagrafu m'għandux japplika fejn id-differenza tir-rapreżenta iżjed minn 20 % taż-żona totali ddikjarata għall-pagamenti.

Jekk ikun gie stabbilit limitu massimu għaž-żona eliġibbli għall-appoġġ, l-għadd ta' ettari ddikjarati fit-talba għal pagament għandu jiġi mnaqqas għal-limitu massimu.

4. L-istess żona sservi bhala l-baži għal talba għal pagament taht iżjed minn miżura wahda relatata maż-żona, dik iż-żona għandha tiġi kkunsidrata separatament għal kull wahda mill-miżuri.

5. Fil-każ imsemmi fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 3, l-ghajjnuna għandha tiġi kkalkulata fuq il-baži taż-żona stabbilita mnaqqsa b'darbejn id-differenza misjuba jekk dik id-differenza tkun iżjed jew minn 3 % jew minn żewġ ettari, iżda mhux iżjed minn 20 % taż-żona stabbilita.

Jekk id-differenza tkun iżjed minn 20 % taż-żona stabbilita, l-ebda ghajjnuna m'għandha tinghata għall-grupp ta' ghelejje inkwistjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 368, 23.12.2006, p.15.

Jekk id-differenza tkun iżjed minn 50 %, il-benefiċjarju għandu jkun eskluż għal darb'ohra milli jirċievi għajjnuna sad-differenza bejn iż-żona ddikjarata fit-talba għal pagament u iż-żona stabbilita.

6. Jekk id-differenza bejn iż-żona ddikjarata fit-talba għal pagament u iż-żona stabbilita, kif imsemmi fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 3, tirriżulta minn dikjarazzjonijiet żejda mwettqa intenzjonalment, l-għajjnuna li l-benefiċjarju kieku kien ikun intitolat għaliha skont dak is-subparagrafu m'għandhiex tinghata għas-sena kalendarja kkonċernata skont il-miżura relatata maż-żona kkonċernata meta dik id-differenza tkun iżjed minn 0.5 % taż-żona stabbilita jew iżjed minn ettaru wiehed.

Jekk id-differenza tkun iżjed minn 20 % taż-żona stabbilita, il-benefiċjarju għandu jkun eskluż għal darb'ohra milli jirċievi l-għajjnuna, sa ammont ugħali għall-ammont li jikkorrispondi għad-differenza bejn iż-żona ddikjarata u iż-żona stabbilita.

7. L-ammont li jirriżulta mill-esklużjonijiet stipulati fit-tielet subparagrafu tal-paragrafu 5 u fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu għandu jiġi kkompensat skont l-Artikolu 5b tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 885/2006 ⁽¹⁾. Jekk l-ammont ma jistax jiġi kkompensat kompletament skont dak l-Artikolu matul it-tliet snin kalendarji li jsegwu s-sena kalendarja tas-sejba, il-bilanċ dovut għandu jiġi mhassar.

Artikolu 17

Tnaqqis u esklużjonijiet relatati mal-ghadd ta' annimali

1. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, l-annimali bovini u l-annimali ovini u kaprini għandhom jiġu ttrattati separatament.

Fir-rigward ta' annimali minbarra dawk imsemmija fl-ewwel subparagrafu, l-Istat Membru għandu jstabbilixxi sistema xierqa ta' tnaqqis u esklużjonijiet.

2. Jekk limitu individwali jew limitu massimu individwali jkun applikabbli, l-ghadd ta' annimali ddikjarati fit-talba għal pagament għandu jiġi mnaqqas għal-limitu jew limitu massimu stabbilit għall-benefiċjarju kkonċernat.

Fl-ebda każ ma tista' tinghata għajjnuna għal ghadd ta' annimali akbar minn dak iddikjarat fit-talba għal pagament.

Jekk l-ghadd ta' annimali ddikjarat fit-talba għal pagament jaqbeż in-numru ta' annimali stabbilit bhala riżultat ta' kontrolli amministrattivi jew fuq il-post, l-ghajjnuna għandha tiġi kkalkulata abbażi tal-ghadd ta' annimali stabbiliti.

3. Annimal bovini li jkun tilef tikketta tal-widna waħda jew tnejn għandu jitqies li huwa parti mill-annimali stabbiliti sakemm jiġi identifikat b'mod ċar u individwalment mill-elementi l-ohra tas-sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-annimali bovini.

Fil-każ ta' irregolaritajiet li jinvolvu entrati mhux korretti fir-registru tal-annimali bovini jew fil-passaporti tal-annimali, l-annimal bovini ikkonċernat għandu jitqies li mhuwiex parti mill-annimali stabbiliti biss jekk l-iżbalji jinstabu f'mill-anqas żewġ kontrolli fi żmien 24 xahar. Fil-każijiet l-ohra kollha l-annimal ikkonċernat għandu jitqies li mhuwiex parti mill-annimali stabbiliti wara l-ewwel sejba.

L-Artikolu 3(4) ta' dan ir-Regolament għandu japplika għall-entrati, in-notifiki u r-registrazzjoni fis-sistema għall-identifikazzjoni tal-annimali bovini.

4. Fil-każ imsemmi fit-tielet subparagrafu tal-paragrafu 2, l-ammont totali tal-ghajjnuna li l-benefiċjarju huwa intitolat għaliha taht il-miżura għandu jitnaqqas bil-perċentwal li għandu jiġi stabbilit skont il-paragrafu 6, jekk mhux iżjed minn tliet annimali jinstabu li għandhom xi irregolaritajiet.

5. Jekk iżjed minn tliet annimali jinstabu li għandhom xi irregolaritajiet, l-ammont totali tal-ghajjnuna li l-benefiċjarju hu intitolat għalih skont il-miżura għandu jitnaqqas skont kif ġej:

- (a) bil-perċentwal li għandu jiġi stabbilit skont il-paragrafu 6, jekk dak il-perċentwal ma jkunx iżjed minn 10 %;
- (b) bid-doppju tal-perċentwal li għandu jiġi stabbilit skont il-paragrafu 6, jekk dak il-perċentwal ikun iżjed minn 10 % iżda mhux iżjed minn 20 %.

Jekk dak il-perċentwal ikun iżjed minn 20 %, l-ebda għajjnuna m'għandha tinghata għall-miżura kkonċernata.

Jekk dak il-perċentwal ikun iżjed minn 50 %, il-benefiċjarju għandu jiġi eskluż għal darb'ohra milli jirċievi għajjnuna sal-ammont li jikkorrispondi għad-differenza bejn l-ghadd ta' annimali ddikjarati u l-ghadd ta' annimali stabbiliti skont it-tielet subparagrafu tal-paragrafu 2. L-ammont li jirriżulta mill-esklużjoni għandu jiġi kkompensat skont l-Artikolu 5b tar-Regolament (KE) Nru 885/2006. Jekk l-ammont ma jistax jiġi kkompensat kompletament skont dak l-Artikolu matul it-tliet snin kalendarji li jsegwu s-sena kalendarja tas-sejba, il-bilanċ dovut għandu jiġi mhassar.

6. Sabiex jiġu stabbiliti l-perċentwali msemmeja fil-paragrafi 4 u 5, in-numru ta' annimali misjuba li għandhom xi irregolaritajiet għandhom jiġu diviżi bl-ghadd ta' annimali stabbiliti.

Fil-każ ta' applikazzjoni tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 16(3) tar-Regolament (KE) Nru 1122/2009, annimali li huma potenzjalment eliġibbli li jinstabu li mhumiex identifikati jew irregistrati korrettament fis-sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-annimali bovini għandhom jghoddu bhala annimali misjuba li għandhom xi irregolaritajiet.

7. Jekk id-differenza bejn l-ghadd tal-annimali ddikjarati u dawk stabbiliti skont it-tielet subparagrafu tal-paragrafu 2 tirriżulta minn irregolaritajiet li saru intenzjonalment, l-ebda għajjnuna m'għandha tinghata għall-miżura kkonċernata.

⁽¹⁾ ĠU L 171, 23.6.2006, p. 90.

Jekk il-perċentwal stabbilit skont il-paragrafu 6 ikun iżjed minn 20 %, il-benefiċjarju għandu jiġi eskluż għal darb'ohra milli jirċievi għajjnuna sal-ammont li jikkorrispondi għad-differenza bejn l-għadd ta' annimali ddikjarati u l-għadd ta' annimali stabbiliti skont it-tielet subparagrafu tal-paragrafu 2. L-ammont li jirriżulta mill-eskluzjoni għandu jiġi kkumpensat skont l-Artikolu 5b tar-Regolament (KE) Nru 885/2006. Jekk l-ammont ma jistax jiġi kkumpensat kompletament skont dak l-Artikolu matul it-tliet snin kalendarji li jsegwu s-sena kalendarja tas-sejba, il-bilanċ dovut għandu jiġi mħassar.

Artikolu 18

Tnaqqis u esklużjonijiet fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mal-kriterji ta' eliġibbiltà, impenji u obbligi relatati oħra

1. L-għajjnuna mitluba għandha tiġi mnaqqsa jew miċhuda meta l-obbligi u l-kriterji li ġejjin ma jiġux sodisfatti:

(a) għall-miżuri msemmija fl-Artikolu 36(a)(iv) u (v) kif ukoll f'(b)(v) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, l-istandards obbligatorji rilevanti kif ukoll ir-rekwiżiti minimi għall-użu ta' fertilizzanti u prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, rekwiżiti oħra obbligatorji rilevanti kif imsemmi fl-Artikoli 39(3), 40(2) u 47(1) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, u impenji li jmorru lil hinn minn dawk l-istandards u rekwiżiti; jew

(b) il-kriterji ta' eliġibbiltà minbarra dawk relatati mad-daqs taż-zona jew l-għadd tal-annimali ddikjarati.

Fil-każ ta' impenji multiannwali, it-tnaqqis, l-eskluzjonijiet u l-irkupri tal-għajjnuna għandhom japplikaw ukoll għall-ammonti diġà mħallsa fis-snin preċedenti għal dak l-impenn.

2. L-Istat Membru għandu jirkupra u/jew jiċċad l-appoġġ jew jistabbilixxi l-ammont tat-tnaqqis tal-għajjnuna, b'mod partikolari abbażi tas-severità, il-grad u n-natura permanenti tan-nuqqas ta' konformità misjub.

Is-severità tan-nuqqas ta' konformità għandha tiddependi, b'mod partikolari, fuq l-importanza tal-konsegwenzi tan-nuqqas ta' konformità, waqt li jitqiesu l-għanijiet tal-kriterji li ma ġewx sodisfatti.

Il-grad tan-nuqqas ta' konformità għandu jiddependi, b'mod partikolari, fuq l-effett tal-operazzjoni kollha.

Jekk in-nuqqas ta' konformità huwiex ta' natura permanenti jew le għandu jiddependi, b'mod partikolari, fuq id-dewmien tal-effett jew il-possibbiltà ta' terminazzjoni ta' dan l-effett permezz ta' mezzi raġonevoli.

3. Jekk in-nuqqas ta' konformità jirriżulta minn irregolarità jiet li twettqu intenzjonalment, il-benefiċjarju għandu jiġi eskluż mill-miżura kkonċernata kemm għas-sena kalendarja tas-sejba kif ukoll għas-sena kalendarja ta' wara.

Taqsimat II

Kundizzjonalità

Sottotaqsimat I

Kontroll

Artikolu 19

Regoli ġenerali

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 51(3) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, "kundizzjonalità" għandha tfisser konformità mar-rekwiżiti statutorji ta' tmexxija u l-kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba msemmija fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 50a(1) ta' dak ir-Regolament u r-rekwiżiti minimi għall-użu ta' fertilizzanti u prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti msemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 51(1) ta' dak ir-Regolament.

2. L-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Artikolu 2, it-tieni subparagrafu, punti (2) u minn (32) sa (37), l-Artikoli 8, 47, 48, 49, l-Artikolu 50 minbarra l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1, l-Artikolu 51(1), (2) u (3), l-Artikoli 52, 53, 54, l-Artikolu 70(3), (4), (6) u (7), u l-Artikoli 71 u 72 tar-Regolament (KE) Nru 1122/2009 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* fir-rigward tal-kundizzjonalità.

3. Sabiex jiġi kkalkulat it-tnaqqis imsemmi fl-Artikolu 21 ta' dan ir-Regolament, ir-rekwiżiti minimi għall-użu ta' fertilizzanti u prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti kif imsemmija fl-Artikolu 39(3) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 se jiġu kkunsidrati li jirrigwardaw il-qasam tal-ambjent u l-qasam tas-saħħa pubblika, tal-annimali u tal-pjanti, rispettivament, kif stabbilit fl-Artikolu 5(1) tar-Regolament (KE) Nru 73/2009. Iż-żewġ rekwiżiti minimi għandhom jiġu kkunsidrati bhala "att" skont it-tifsira tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 2, punt (33), tar-Regolament (KE) Nru 1122/2009.

Artikolu 20

Verifiki fuq il-post

1. F'dak li jirrigwarda r-rekwiżiti u l-istandards li hija responsabbli għalihom, l-awtorità ta' kontroll kompetenti għandha ttwettaq verifiki fuq il-post fuq mill-inqas 1 % tal-benefiċjarji kollha li jissottmettu talbiet għal pagamenti skont l-Artikolu 36(a)(i) sa (v) u (b)(i), (iv) u (v) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005.

2. Il-kampjuni tal-benefiċjarji li għandhom jiġu vverifikati skont il-paragrafu 1 jistgħu jintgħazlu jew mill-kampjun tal-benefiċjarji li diġà kienu magħzula skont l-Artikolu 12 ta' dan ir-Regolament, u li japplikaw għalihom ir-rekwiżiti jew standards rilevanti, jew mill-popolazzjoni kollha ta' benefiċjarji li jissottmettu talbiet għal pagamenti skont l-Artikolu 36(a)(i) sa (v) u (b)(i), (iv) u (v) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 u li huma obbligati li jissodisfaw ir-rekwiżiti jew l-istandards rispettivi.

3. Tista' tintuża taħlita tal-proċeduri stabbiliti fil-paragrafu 2 jekk din it-taħlita żżid l-effikaċja tas-sistema ta' kontroll.

4. Meta l-atti u l-istandards rilevanti għall-kundizzjonalità jehtieġu li l-verifiki fuq il-post ma jiġux avżati, l-istess rekwiżit għandu japplika wkoll għall-verifiki fuq il-post tal-kundizzjonalità.

Sottotaqsima II

Tnaqqis u esklużjonijiet

Artikolu 21

Tnaqqis u esklużjonijiet

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 51(2) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, f'każ li jiġi stabbilit nuqqas ta' konformità, it-tnaqqis u l-esklużjonijiet imsemmija fl-Artikolu 19(2) ta' dan ir-Regolament jiġu applikati għall-ammonti globali ta' assistenza taht l-Artikolu 36(a)(i) sa (v) u (b)(i), (iv) u (v) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 li diġà ngħata, jew sejjer jingħata, lill-benefiċjarji kkonċernati wara li l-benefiċjarju jissotometti talbiet għall-pagament matul is-sena kalendarja li fiha ssir is-sejba.

Taqsisma III

Ordni ta' tnaqqis

Artikolu 22

Ordni ta' tnaqqis

Fejn japplika diversi tnaqqis, dawn għandhom jiġu applikati f'din l-ordni:

- l-ewwel skont l-Artikolu 16(5) u (6) flimkien mal-Artikolu 17(4) u (5) ta' dan ir-Regolament,
- imbagħad skont l-Artikolu 18 ta' dan ir-Regolament,
- imbagħad għall-sottomissjonijiet li jidhlu tard skont l-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1122/2009,
- imbagħad skont l-Artikolu 16(1) ta' dan ir-Regolament,
- imbagħad skont l-Artikolu 21 ta' dan ir-Regolament,
- fl-aħhar, skont l-Artikolu 16(7) u 17(7) ta' dan ir-Regolament.

TITOLU II

APPOĠĠ GĦAL ŻVILUPP RURALI SKONT L-ASSI 1 U L-ASSI 3 U ĊERTI MIŻURI SKONT L-ASSI 2 U L-ASSI 4

KAPITOLU I

Dispożizzjonijiet introduttorji

Artikolu 23

Ambitu

Dan it-Titolu għandu japplika għal nefqa skont ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005 mhux kopert mit-Titolu I ta' dan ir-Regolament.

KAPITOLU II

Kontroll, tnaqqis u esklużjonijiet

Sezzjoni I

Kontroll

Sottosezzjoni I

Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 24

Kontrolli amministrattivi

1. Għandhom isiru kontrolli amministrattivi fuq l-applikazzjonijiet għal appoġġ, it-talbiet għal pagament jew id-dikjarazzjonijiet l-oħra kollha li għandhom jiġu sottomessi minn benefiċjarju jew parti terza, u għandhom ikopru l-elementi kollha li huwa possibbli u xieraq li jiġu kkontrollati permezz ta' mezzi amministrattivi. Il-proċeduri għandhom jehtieġu reġistrazzjoni tal-hidma ta' kontroll imwettqa, ir-risultati tal-verifika u l-miżuri mehuda f'każ ta' diskrepanzi.

2. Il-kontrolli amministrattivi fuq l-applikazzjonijiet għal appoġġ għandhom jinkludu b'mod partikolari l-verifika ta':

- (a) l-eligibbiltà tal-operazzjoni li għaliha qed jintalab appoġġ;
- (b) il-konformità mal-kriterji tal-ghażla stabbiliti fil-programm għall-iżvilupp rurali;
- (c) il-konformità tal-operazzjoni li għaliha qed jintalab appoġġ mar-regoli nazzjonali u tal-Unjoni applikabbli dwar, b'mod partikolari, u fejn rilevanti, l-akkwisti pubbliċi, l-għajjnuna mill-Istat u standards oħrajn obligatorji xierqa stabbiliti bil-leġiżlazzjoni nazzjonali jew stabbiliti fil-programm għall-iżvilupp rurali;
- (d) ir-raġonevolezza tal-ispejjeż sottomessi, li għandhom jiġu evalwati bl-użu ta' sistema ta' evalwazzjoni xierqa, bħal spejjeż ta' referenza, tqabbil ta' offerti differenti jew kumitat tal-evalwazzjoni;
- (e) l-affidabbiltà tal-applikant, b'referenza għal kwalunkwe operazzjonijiet kofinanzjati preċedenti mwettqa mis-sena 2000.

3. Il-kontrolli amministrattivi fuq it-talbiet għal pagament għandhom jinkludu b'mod partikolari, u fejn xieraq għat-talba kkonċernata, verifika:

- (a) tal-konsenja tal-prodotti u s-servizzi kofinanzjati;
- (b) tar-realtà tan-nefqa mitluba;
- (c) tal-operazzjoni kompluta meta mqabbla mal-operazzjoni li għaliha ġiet sottomessa u approvata applikazzjoni għal appoġġ.

4. Il-kontrolli amministrattivi fuq l-operazzjonijiet ta' investiment għandhom jinkludu mill-anqas żjara waħda lill-operazzjoni appoġġata jew lis-sit tal-investiment sabiex jiġi vverifikat li l-investiment sar.

Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ma jwettqux dik iż-żjara għal raġunijiet ġustifikati kif dovut, bħal jekk:

- (a) l-operazzjoni tkun inkluża fil-kampjun għal kontroll fuq il-post skont l-Artikolu 25;
- (b) l-operazzjoni konċernata tkun investiment żgħir;
- (c) l-Istat Membru jqis li r-riskju li ma jiġux sodisfatti l-kundizzjonijiet biex jirċievigħajnuna huwa baxx, jew li r-riskju li l-investiment ma jkunx sar huwa baxx.

Id-deċiżjoni msemmija fit-tieni subparagrafu u l-ġustifikazzjoni tagħha għandhom jiġu rreġistrati.

5. Il-kontrolli amministrattivi għandhom jinkludu proċeduri biex jiġi evitat finanzjament doppju ma' skemi oħra tal-Unjoni jew nazzjonali u ma' perijodi oħra ta' programmi. Meta jkun hemm finanzjament minn sorsi oħra, daww il-kontrolli għandhom jiżguraw li l-għajjnuna totali li tkun ingħatat ma taqbiżx il-limiti massimi permissibbli tal-għajjnuna.

6. Il-pagamenti mill-benefiċjarji għandhom jiġu appoġġati minn fatturi u dokumenti li jagħtu prova tal-pagament. Meta dan ma jkunx jista' jsir, il-pagamenti għandhom jiġu appoġġati b'dokument ta' valur probatorju ekwivalenti.

Artikolu 25

Kontrolli fuq il-post

1. L-Istati Membri għandhom jorganizzaw kontrolli fuq il-post fuq operazzjonijiet approvati bl-użu ta' bażi xierqa ta' teħid ta' kampjuni. Dawn il-kontrolli għandhom, safejn ikun possibbli, jitwettqu qabel isir l-aħħar pagament għal operazzjoni.

2. In-nefqa koperta mill-kontrolli fuq il-post għandha tirrappreżenta mill-anqas 4 % tan-nefqa msemmija fl-Artikolu 23 li hija ffinanzjata mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li għandha tithallas mill-aġenzija tal-pagamenti kull sena kalendarja. Għandhom jiġu kkunsidrati biss il-kontrolli li jitwettqu sal-aħħar tas-sena kkonċernata.

Matul il-perjodu shih tal-programm, in-nefqa koperta għandha tirrappreżenta mill-anqas 5 % tan-nefqa ffinanzjata mill-FAEŻR.

3. Il-kampjun tal-operazzjonijiet approvati li għandhom jiġu vverifikati skont il-paragrafu 1 għandu jikkunsidra b'mod partikolari:

- (a) il-bżonn li tiġi kkontrollata taħlita xierqa tat-tipi u d-daqsijiet tal-operazzjonijiet;
- (b) kwalunkwe fatturi ta' riskju identifikati wara l-kontrolli nazzjonali jew tal-Unjoni;

(c) il-bżonn li jinżamm bilanċ bejn l-assi u l-miżuri;

(d) il-ħtieġa li ssir għażla aleatorja ta' bejn 20 % u 25 % tan-nefqa.

4. L-ispetturi li jwettqu kontroll fuq il-post m'għandhomx ikunu ġew involuti fil-kontrolli amministrattivi tal-istess operazzjoni.

Artikolu 26

Kontenut tal-kontrolli fuq il-post

1. Permezz tal-kontrolli fuq il-post, l-Istati Membri għandhom jivverifikaw:

(a) li t-talbiet għal pagamenti sottomessi mill-benefiċjarju huma appoġġati b'dokumenti tal-kontabbiltà jew oħrajn, inklużi, fejn neccesarju, verifika tal-preċiżjoni tad-dejta fit-talba għal pagament abbażi tad-dejta jew dokumenti kummerċjali miżmuma minn partijiet terzi;

(b) għal għadd xieraq ta' elementi ta' nfiq, li n-natura u ż-żmien tan-nefqa rilevanti jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet tal-Unjoni u jikkorrispondu għall-ispeċifikazzjonijiet approvati tal-operazzjoni u x-xogħlijiet li twettqu attwalment jew is-servizzi li ngħataw attwalment;

(c) li l-użu jew l-użu intenzjonat tal-operazzjoni huwa konsistenti mal-użu deskritt fl-applikazzjoni għall-appoġġ;

(d) li l-operazzjonijiet iffinanzjati pubblikament ġew implimentati skont ir-regoli u l-politiki tal-Unjoni, speċjalment ir-regoli dwar is-sejħiet għall-offerti pubbliċi u l-istandards obbligatorji rilevanti stabbiliti bil-leġiżlazzjoni nazzjonali jew stabbiliti fil-programm għall-iżvilupp rurali.

2. Kontrolli fuq il-post ta' talba għal pagamenti magħzula għall-verifika kif imsemmi fl-Artikolu 25(3) ta' dan ir-Regolament, għandhom ikopri l-impenji u l-obbligi kollha ta' benefiċjarju li jistgħu jiġu kontrollati matul iż-żjara.

3. Minbarra f'kazijiet eċċezzjonali, irreġistrati kif suppost u spjegati mill-awtoritajiet nazzjonali, il-kontrolli fuq il-post għandhom jinkludu żjara lill-operazzjoni jew, jekk l-operazzjoni mhijiex tangibbli, lill-promotur tal-operazzjoni.

4. Il-kontrolli li jissodisfaw ir-rekwiżiti shaħ ta' dan l-Artikolu biss jistgħu jingħaddu għall-kisba tar-rata tal-kontroll stabbilita fl-Artikolu 25(2).

Artikolu 27

Rapport ta' kontroll

1. Kull kontroll fuq il-post u kontroll ex-post taħt din it-Taqsima għandu jkun is-sugġett ta' rapport ta' kontroll li jagħmilha possibbli li jiġu riveduti d-dettalji tal-kontrolli mwettqa. Ir-rapport għandu jindika b'mod partikolari:

- (a) il-miżuri u l-applikazzjonijiet ikkontrollati;
- (b) il-persuni preżenti;
- (c) jekk ingħatatx notifika lill-benefiċjarju taż-żjara u, jekk iva, il-perjodu tan-notifika bil-quddiem;
- (d) ir-riżultati tal-kontrolli u, fejn applikabbli, kwalunkwe osservazzjoni partikolari;
- (e) kwalunkwe miżura ta' kontroll ohra li għandha titwettaq.
2. Il-benefiċjarju għandu jingħata l-opportunità li jiffirma r-rapport biex jiċċertifika l-preżenza tal-benefiċjarju matul il-kontroll u jżid l-osservazzjonijiet tiegħu. Meta jinstabu xi irregolaritajiet, il-benefiċjarju għandu jirċievi kopja tar-rapport ta' kontroll.

Sottosezzjoni II

Dispożizzjonijiet supplimentari ta' kontroll għal miżuri speċifiċi

Artikolu 28

Bdiewa ta' età żgħira

Għall-miżura stipulata fl-Artikolu 22(1) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, l-Istati Membri għandhom jivverifikaw il-konformità mal-pjan tan-negozju skont l-Artikolu 13(3) tar-Regolament (KE) Nru 1974/2006 permezz ta' kontrolli amministrattivi u, fuq bażi ta' teħid ta' kampjuni, permezz ta' kontrolli fuq il-post.

Artikolu 28a

Irtirar bikri

Għall-miżura msemmija fl-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, l-Istati Membri għandhom jivverifikaw il-konformità mar-rekwiżiti fl-Artikolu 23(2)(b) u fl-Artikolu 23(3) ta' dak ir-Regolament wara t-trasferiment tar-razzett. L-Istati Membri jistgħu jiddisponu mill-kontrolli fuq il-post wara l-ewwel pagament ta' appoġġ, sakemm il-kontrolli amministrattivi, inklużi l-kontrolli reċiproċi xierqa, b'mod partikolari bl-informazzjoni li hemm fil-baži ta' dejta elettroniku msemmi fl-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009, jipprovdu l-assigurazzjoni neċessarja tal-legalità u r-regolarità tal-pagamenti.

Artikolu 28b

Appoġġ għal skemi tal-kwalità tal-ikel rikonossuti mill-Istati Membri

Għall-miżura stipulata fl-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, l-aġenziji tal-pagamenti jistgħu, fejn xieraq, jagħmlu użu minn evidenza li jirċievu minn servizzi, korpi jew organizzazzjonijiet ohra biex jivverifikaw il-konformità mal-kriterji ta' eliġibbiltà. Madankollu, dawn għandhom jiżguraw li jkollhom l-assigurazzjoni li s-servizz, il-korp jew l-organizzazzjoni qed joperaw sa standard suffiċjenti għall-kontroll tal-konformità mal-kriterji tal-eliġibbiltà.

Artikolu 28c

Biedja ta' semi-sussistenza

Għall-miżura stipulata fl-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, l-Istati Membri għandhom jivverifikaw il-progress fir-rigward tal-pjan tan-negozju skont il-paragrafu 2 ta' dak l-Artikolu permezz ta' kontrolli amministrattivi u, fuq bażi ta' teħid ta' kampjuni, permezz ta' kontrolli fuq il-post.

Artikolu 28d

Gruppi ta' produttori

Għall-miżura stipulata fl-Artikolu 35 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, l-Istati Membri għandhom jirrikonoxxu l-grupp ta' produttori wara l-verifika tal-konformità tal-grupp mal-kriterji stabbiliti fil-paragrafu 1 ta' dak l-Artikolu u mar-regoli nazzjonali. Wara r-rikonoxximent, il-konformità kontinwa mal-kriterji ta' rikonossiment għandha tiġi verifikata mill-anqas darba matul il-perjodu ta' hames snin permezz ta' kontroll fuq il-post.

Artikolu 28e

Imprizi agricoli li jkunu għaddejjin minn ristrutturar

Għall-miżura stipulata fl-Artikolu 35a tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, l-Istati Membri għandhom jivvalutaw il-progress fir-rigward tal-pjan ta' negozju skont il-paragrafu 2 ta' dak l-Artikolu permezz ta' kontrolli amministrattivi u, fuq bażi ta' teħid ta' kampjuni, permezz ta' kontrolli fuq il-post.

Artikolu 28f

Il-programm Leader

1. L-Istati Membri għandhom jimplementaw sistema xierqa għas-supervizzjoni ta' gruppi ta' azzjoni lokali.
2. Fil-każ ta' nefqa taht l-Artikolu 63(a) u (b) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, l-Istati Membri jistgħu jiddelegaw it-tweġiq tal-kontrolli amministrattivi msemmija fl-Artikolu 24 ta' dan ir-Regolament lil gruppi ta' azzjoni lokali permezz ta' att formali. Madankollu, l-Istati Membri għandhom jibqgħu responsabbli għall-verifika tal-kapaċità amministrattiva u ta' kontroll ta' dawk il-gruppi ta' azzjoni lokali biex iwettqu dak ix-xogħol.

Fil-każ tad-delegazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu, l-Istati Membri għandhom iwettqu kontrolli regolari tal-operazzjonijiet tal-gruppi ta' azzjoni lokali, inklużi kontrolli taż-żamma tal-kotba u ripetizzjoni tal-kontrolli amministrattivi fuq bażi ta' teħid ta' kampjuni.

L-Istati Membri għandhom iwettqu wkoll kontrolli fuq il-post kif imsemmi fl-Artikolu 26 ta' dan ir-Regolament. Fil-kampjun tal-operazzjonijiet approvati li għandhom jiġu kkontrollati fuq il-post skont l-Artikolu 25(1) ta' dan ir-Regolament, in-nefqa li tikkonċerna l-programm Leader għandha mill-anqas ikollha l-istess perċentwal li għandha fin-nefqa msemmija fl-Artikolu 23 ta' dan ir-Regolament.

3. Fil-każ ta' nefqa mgarrba taht l-Artikolu 63(c) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, il-kontrolli għandhom jitwettqu minn persuni indipendenti mill-grupp ta' azzjoni lokali kkonċernat.

Artikolu 28 g

Sussidji fuq ir-rati tal-imghax

Fil-każ ta' nefqa mgarrba taht l-Artikolu 49 tar-Regolament (KE) Nru 1974/2006, il-kontrolli amministrattivi u l-kontrolli fuq il-post għandhom jitwettqu b'referenza għall-benefiċjarju u skont it-twettiq tal-operazzjoni kkonċernata. L-analiżi tar-riskju skont l-Artikolu 25(3)(b) ta' dan ir-Regolament għandha tkopri, mill-anqas darba, l-operazzjoni kkonċernata abbażi tal-valur skontat tas-sussidju.

Barra minn hekk, l-Istati Membri għandhom jiżguraw, permezz ta' kontrolli amministrattivi u, jekk neċessarju, permezz ta' żjarat "in situ" lil istituzzjonijiet finanzjarji intermedji u għand il-benefiċjarju, li l-pagamenti lill-istituzzjonijiet finanzjarji intermedji huma konformi mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u mal-ftehim konkluz bejn l-aġenzija tal-pagamenti tal-Istat Membru u l-istituzzjoni finanzjarja intermedja kif stabbilit fl-Artikolu 49 tar-Regolament (KE) Nru 1974/2006.

Artikolu 28h

Azzjonijiet oħra ta' inġinerija finanzjarja

Fil-każ ta' nefqa taht l-Artikolu 50 tar-Regolament (KE) Nru 1974/2006, l-Istati Membri għandhom jiżguraw, permezz ta' kontrolli amministrattivi u, jekk neċessarju, permezz ta' żjarat "in situ" lill-fondi jew l-isponsors tagħhom, li hemm konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 51 u 52 ta' dak ir-Regolament. Dawn għandhom jivverifikaw speċjalment l-użu korrett tal-fondi u l-għeluq fl-aħhar tal-perjodu tal-programm.

Sottosezzjoni III

Kontrolli ex-post

Artikolu 29

Kontrolli ex-post

1. Il-kontrolli ex-post għandhom jitwettqu fuq operazzjonijiet ta' investiment għall-verifika tal-impenji skont l-Artikolu 72(1) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 jew dettalji fil-programm għall-iżvilupp rurali.

2. Il-kontrolli ex-post għandhom ikopru f'kull sena kalendarja mill-anqas 1 % tan-nefqa tal-FAEŻR għall-operazzjonijiet ta' investiment li huma xorta sugġetti għal impenn kif imsemmi fil-paragrafu 1 u li għalihom l-aħhar pagament sar mill-FAEŻR. Huma biss il-kontrolli li jitwettqu sal-aħhar tas-sena kkonċernata li għandhom jiġu kkunsidrati.

3. Il-kampjun għall-operazzjonijiet li għandhom ikunu kkontrollati f'konformità mal-paragrafu 1 għandhom ikunu bbażati fuq analiżi tar-riskju u l-impatt finanzjarju tal-operazzjonijiet, il-gruppi ta' operazzjonijiet jew il-miżuri differenti. Parti mill-kampjun għandha tkun magħżula b'mod aleatorju.

Sezzjoni II

Tnaqqis u esklużjonijiet

Artikolu 30

Tnaqqis u esklużjonijiet

1. Il-pagamenti għandhom jiġu kkalkulati abbażi ta' dak li jinstab li huwa eliġibbli matul il-kontrolli amministrattivi.

L-Istat Membru għandu jeżamina t-talba għal pagament mibgħuta mill-benefiċjarju, u jistabbilixxi l-ammonti li huma eliġibbli għall-appoġġ. Dan għandu jistabbilixxi:

- (a) l-ammont pagabbli lill-benefiċjarju abbażi biss tat-talba għal pagament;
- (b) l-ammont pagabbli lill-benefiċjarju wara eżaminazzjoni tal-eliġibbiltà tat-talba għal pagament.

Jekk l-ammont stabbilit skont il-punt (a) jaqbeż l-ammont stabbilit skont il-punt (b) b'iżjed minn 3 %, għandu jiġi applikat tnaqqis mill-ammont stabbilit skont il-punt (b). L-ammont tat-tnaqqis għandu jkun id-differenza bejn dawn iż-żewġ ammonti.

Madankollu, l-ebda tnaqqis m'għandu jiġi applikat jekk il-benefiċjarju jista' juri li huwa m'għandux tort għall-inklużjoni tal-ammont mhux eliġibbli.

2. Meta jinstab li benefiċjarju għamel dikjarazzjoni falza intenzjonalment, l-operazzjoni kkonċernata għandha tiġi eskluża mill-appoġġ mill-FAEŻR u kwalunkwe ammonti mħallsa digà għal dik l-operazzjoni għandhom jiġu rkuprati. Barra minn hekk, il-benefiċjarju għandu jiġi eskluż milli jirċievi appoġġ taht l-istess miżura għas-sena kalendarja tas-sejba u għas-sena kalendarja ta' wara.

3. It-tnaqqis u l-esklużjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jiġu applikati *mutatis mutandis* għall-infiq mhux eliġibbli identifikat matul il-kontroll skont l-Artikoli 25 u 29.

PARTI III

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 31

Rappurtaġġ

L-Istati Membri għandhom jibagħtu rapport lill-Kummissjoni sal-15 ta' Lulju ta' kull sena li:

- (a) ikopri r-riżultati tal-kontrolli fuq it-talbiet għal pagament sottomessi taht it-Titolu I matul is-sena kalendarja preċedenti u li jkunu relatati, b'mod partikolari, mal-punti li ġejjin:
 - (i) l-għadd ta' talbiet għal pagamenti għal kull miżura, l-ammont totali kkontrollat għal dawk it-talbiet, kif ukoll iż-żona totali u l-għadd totali ta' annimali koperti bil-kontrolli skont l-Artikoli 11, 12 u 20;
 - (ii) għal appoġġ relatat maż-żona, iż-żona totali diviża skont l-iskema ta' għajjnuna individwali;
 - (iii) għal miżuri relatati mal-annimali, l-għadd totali ta' annimali diviż skont l-iskema ta' għajjnuna individwali;
 - (iv) ir-riżultat tal-kontrolli mwettqa, li jindika t-tnaqqis u l-esklużjonijiet applikati skont l-Artikoli 16, 17, 18 u 21;

- (b) ikopri l-kontrolli u r-rizultati tal-kontrolli fuq it-talbiet għal pagamenti skont l-Artikoli 24 u 25 għal pagamenti li saru matul is-sena kalendarja preċedenti;
- (c) ikopri l-kontrolli u r-rizultati tal-kontrolli mwettqa skont l-Artikoli 28 u 29 matul is-sena kalendarja preċedenti.

Artikolu 32

Kontroll mill-Kummissjoni

L-Artikolu 27(2) tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 għandu japplika għall-appoġġ imhallas skont ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005.

Artikolu 33

Rappurtaġġ tal-kontrolli lill-aġenziji tal-pagamenti

1. Meta l-kontrolli ma jsirux mill-aġenzija tal-pagamenti responsabbli, l-Istat Membru għandu jiżgura li tasal biżżejjed informazzjoni dwar dawk il-kontrolli mill-aġenzija tal-pagamenti responsabbli. Hija r-responsabbiltà tal-aġenzija tal-pagamenti li tiddefinixxi l-bżonnijiet tagħha għall-informazzjoni. L-informazzjoni tista' tkun rapport fuq kwalunkwe kontroll imwettaq jew, jekk xieraq, tkun fil-forma ta' rapport sommarju.
2. Għandu jinżamm rekord għall-verifika suffiċjenti. Deskrizzjoni indikattiva tar-rekwiżiti ta' rekord għall-verifika suffiċjenti hija mogħtija fl-Anness I.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Jannar 2011.

3. L-aġenzija tal-pagamenti għandu jkollha d-dritt li tivverifika l-kwalità tal-kontrolli mwettqa minn korpi oħra, u li tirċievi l-informazzjoni l-oħra kollha li jkollha bżonn biex twettaq il-funzjonijiet tagħha.

Artikolu 34

Revoka

1. Ir-Regolament (KE) Nru 1975/2006 huwa rrevokat b'effett mill-1 ta' Jannar 2011.

Madankollu, dan għandu jkompli japplika fir-rigward tat-talbiet għal pagamenti sottomessi qabel l-1 ta' Jannar 2011.

2. Referenzi għar-Regolament (KE) Nru 1975/2006 għandhom jinftiehem bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness II għal dan ir-Regolament.

Artikolu 35

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2011.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

ANNEX I

Deskrizzjoni indikattiva tar-rekwiżiti ta' informazzjoni għal rekord għall-verifika suffiċjenti

Rekord għall-verifika suffiċjenti kif imsemmija fl-Artikolu 33(2), jkun preżenti meta, għal assistenza partikolari:

- (a) jippermetti r-rikonċiljazzjoni bejn l-ammonti totali ddikjarati lill-Kummissjoni u l-fatturi, id-dokumenti tal-kontabbiltà u d-dokumenti l-oħra ta' appoġġ miżmuma mill-aġenzija tal-pagamenti jew servizz ieħor għall-operazzjonijiet kollha appoġġjati mill-FAEŻR;
 - (b) jippermetti l-verifika tal-pagament tan-nefqa pubblika lill-benefiċjarju;
 - (c) jippermetti l-verifika tal-applikazzjoni tal-kriterji tal-għażla lill-operazzjonijiet iffinanzjati mill-FAEŻR;
 - (d) ikun jinkludi, safejn hu xieraq, il-pjan finanzjarju, ir-rapporti tal-attivitajiet, id-dokumenti relatati mal-għoti tal-appoġġ, id-dokumenti relatati mal-proċeduri tas-sejhiet pubbliċi għall-offerti u rapporti relatati ma' kwalunkwe kontroll li jkun twettaq.
-

ANNEX II

Tabella ta' korrelazzjoni

Regolament (KE) Nru 1975/2006	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 1
Artikolu 2	Artikolu 4(3), (6), (7) u (9), Artikolu 5, Artikolu 7(1)
Artikolu 3	Artikolu 2
Artikolu 4	Artikolu 3
Artikolu 5	Artikolu 4(2), (4) u (8)
Artikolu 6	Artikolu 6
Artikolu 7	Artikolu 7(1), Artikolu 8(3), Artikolu 16(1)
Artikolu 8(3)	Artikolu 7(1), Artikolu 8(3)
Artikolu 9	Artikolu 9
Artikolu 10(1) u (2)	Artikolu 4(1)
Artikolu 10(3) sa (6)	Artikolu 10(1) sa (4)
Artikolu 11	Artikolu 11
Artikolu 12(1), (3) u (4)	Artikolu 12(1), (3) u (4)
Artikolu 12(2)	Artikolu 12(2) u Artikolu 15(3)
Artikolu 13	Artikolu 13
Artikolu 14	Artikolu 14
Artikolu 15	Artikolu 15
Artikolu 16(1)	Artikolu 16(2) u (3)
Artikolu 16(2)	Artikolu 16(5)
Artikolu 16(4)	—
Artikolu 16(5) u (6)	Artikolu 16(6) u (7), rispettivament
Artikolu 17(1)	Artikolu 17(2) u (3)
Artikolu 17(2)	Artikolu 17(4), (5) u (6)
Artikolu 17(3)	Artikolu 17(5) u (7)
Artikolu 17(4)	Artikolu 17(1)
Artikolu 18	Artikolu 18
Artikolu 19(1)	Artikolu 19(1)
Artikolu 19(2)	Artikolu 19(2)
Artikolu 20(1)	Artikolu 20(1)
Artikolu 20(2)	Artikolu 19(2)
Artikolu 21(1)	Artikolu 19(2)

Regolament (KE) Nru 1975/2006	Dan ir-Regolament
Article 21(2) u (3)	Artikolu 20(2)
Artikolu 21(4)	Artikolu 20(3)
Artikolu 22	Artikolu 19(2)
Artikolu 23(1), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 21
Artikolu 23(1), it-tieni u t-tielet subparagrafi	Artikolu 19(2)
Artikolu 23(2)	Artikolu 19(3)
Artikolu 24	Artikolu 22
Artikolu 25	Artikolu 23
Artikolu 26(1), (2), (3) u (4)	Artikolu 24(1),(2),(3) u (4), rispettivament
Artikolu 26(5)	Artikolu 24(6)
Artikolu 26(6)	Artikolu 24(5)
Artikolu 26(7)	Artikolu 28b
Artikolu 27(1), (2) u (3)	Artikolu 25
Artikolu 27(4)	Artikolu 4(5)
Artikolu 28	Artikolu 26
Artikolu 28a	Artikolu 27
Artikolu 29	Artikolu 28a u 28c
Artikolu 30(1) u (2)	Artikolu 29(1)
Artikolu 30(3)	Artikolu 29(2)
Artikolu 30(4), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 29(3)
Artikolu 30(4), it-tieni subparagrafu	—
Artikolu 31(1), l-ewwel, it-tieni u t-tielet subparagrafi	Artikolu 30(1), l-ewwel, it-tieni u t-tielet subparagrafi, rispettivament
Artikolu 31(1), ir-raba' subparagrafu	Artikolu 30(3)
Artikolu 31(2)	Artikolu 30(2)
Artikolu 32	Artikolu 28f(3)
Artikolu 33	Artikolu 28f(2)
Artikolu 34(a)	Artikolu 31(a)
Artikolu 34(b) u (c)	Artikolu 31(b)
Artikolu 34(d)	Artikolu 31(c)
Artikolu 35	Artikolu 32
Artikolu 36(1)	Artikolu 19(2)
Artikolu 36(2), (3) u (4)	Artikolu 33(1), (2) u (3)
Artikolu 37	Artikolu 35